

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid  
Receiving - PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

## INVITATION TO TENDER APPEL D'OFFRES

**Tender To: Public Works and Government Services  
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

### **Soumission aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Réfection tablier quai de Matane	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE519-141253/A	<b>Date</b> 2013-10-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE519-14-1253	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$QCM-008-15664
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-3-36160 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-11-12</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Rochette, Jean	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2834 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA QUAI COMMERCIAL MATANE Québec Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> Voir Doc.	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## INVITATION TO TENDER

**TITLE : CATHODIC PROTECTION AT THE MATANE COMMERCIAL WHARF**

### IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

**Government of Canada moved its Government Electronic Tendering Service from MERX to Buyandsell.gc.ca/tenders.**

Since June 1st 2013, Canada makes available Notices of Proposed Procurement (NPP), bid solicitations and related documents for download through the Government Electronic Tendering Service (GETS) at Buyandsell.gc.ca/tenders.

Canada is not responsible and will not assume any liabilities whatsoever for the information found on websites of third parties.

In the event an NPP, bid solicitation or related documentation would be amended, Canada will not be sending notifications. Canada will post all amendments using GETS. It is the sole responsibility of the Bidder to regularly consult GETS for the most up-to-date information.

Canada will not be liable for any oversight on the Bidder's part nor for notification services offered by a third party.

**CLAUSES REFERRED TO BY NUMBER (I.E. R2890D) CAN BE FOUND AT THE FOLLOWING WEB SITE**

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

## TABLE OF CONTENTS

### SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01	Code of Conduct and certifications, related documentations
SI02	Bid Documents
SI03	Enquiries During the Solicitation Period
SI04	Site Visit
SI05	Revision of Bid
SI06	Bid Results
SI07	Insufficient Funding
SI08	Bid Validity Period
SI09	Construction Documents
SI10	Security Clearance
SI11	Transmission of the Bid by Facsimile or Email
SI12	Web Sites

### GENERAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (GI) - R2710T (2013-06-27)

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

GI01	Code of Conduct and Certification - Bid
GI02	Completion of Bid
GI03	Identity or Legal Capacity of the Bidder
GI04	Applicable Taxes
GI05	Capital Development and Redevelopment Charges
GI06	Registry and Pre-qualification of Floating Plant
GI07	Listing of Subcontractors and Suppliers
GI08	Bid Security Requirements
GI09	Submission of Bid
GI10	Revision of Bid
GI11	Rejection of Bid
GI12	Bid Costs
GI13	Procurement Business Number
GI14	Compliance With Applicable Laws
GI15	Approval of Alternative Materials
GI16	Performance Evaluation
GI17	Conflict of Interest-Unfair Advantage

### SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01	Price justification
------	---------------------

### CONTRACT DOCUMENTS (CD)

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE519-141253/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm008

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE519-14-1253

File No. - N° du dossier

QCM-3-36160

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)**

- BA01 Identification
- BA02 Business Name and Address of Bidder
- BA03 The Offer
- BA04 Bid Validity Period
- BA05 Acceptance and Contract
- BA06 Construction Time
- BA07 Bid Security
- BA08 Signature

## **APPENDICES**

Appendix 1 - Combined price form

Appendix 2 - Complete list of each individual who are currently Directors of the bidder

## **SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)**

### **SI01 CODE OF CONDUCT AND CERTIFICATIONS - RELATED DOCUMENTATION**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid of Standard Instructions R2710T (2013-06-27). The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.

### **SI02 BID DOCUMENTS**

1. The following are the bid documents:

- a. Invitation to Tender - Page 1;
- b. Special Instructions to Bidders;
- c. General Instructions to Bidders R2710T (2013-06-27);
- d. Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
- e. Drawings and Specifications;
- f. Bid and Acceptance Form and related Appendice(s); and
- g. Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

2. General Instructions to Bidders is incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>

### **SI03 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD**

1. Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to [jean.rochette@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:jean.rochette@tpsgc-pwgsc.gc.ca), the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1 as early as possible within the solicitation period. Except for the approval of alternative materials as described in GI15 of R2710T "General Instructions to Bidders", enquiries should be received no later than five (5) calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may not result in an answer being provided.
2. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, the Contracting Officer shall examine the content of the enquiry and shall decide whether or not to issue an amendment.
3. All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period are to be directed ONLY to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-responsive.

### **SI04 SITE VISIT**

Not applicable

## **SI05 REVISION OF BID**

A bid may be revised by letter or facsimile in accordance with G110 of R2710T "General Instructions to Bidders". The facsimile number for receipt of revisions is (418) 648-2209.

## **SI06 BID RESULTS**

1. A public bid opening will be held in the office designated on the Front Page "Invitation to Tender" for the receipt of bids shortly after the time set for solicitation closing.
2. Following solicitation closing, bid results may be obtained by calling at (418) 649-2888.

## **SI07 INSUFFICIENT FUNDING**

In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding allocated for the Work, Canada in its sole discretion may

- a. cancel the solicitation; or
- b. obtain additional funding and award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; and/or
- c. negotiate a reduction in the bid price and/or scope of work of not more than 15% with the Bidder submitting the lowest compliant bid. Should an agreement satisfactory to Canada not be reached, Canada shall exercise option (a) or (b).

## **SI08 BID VALIDITY PERIOD**

1. Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders shall have the option to either accept or reject the proposed extension.
2. If the extension referred to in paragraph 1. of SI07 is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
3. If the extension referred to in paragraph 1. of SI07 is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada shall, at its sole discretion, either
  - a. continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
  - b. cancel the invitation to tender.
4. The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under G111 of R2710T "General Instructions to Bidders".

**SI09 CONSTRUCTION DOCUMENTS**

The successful Contractor will be provided with one paper copy of the sealed and signed drawings, the specifications and the amendments upon acceptance of the offer. Additional copies, up to a maximum of two (2), will be provided free of charge upon request by the Contractor. Obtaining more copies shall be the responsibility of the Contractor including costs.

**SI10 SECURITY RELATED REQUIREMENTS**

This document does not contain a mandatory security requirement.

**SI11 TRANSMISSION OF THE BID BY FACSIMILE OR EMAIL**

Bids transmitted by facsimile or email are not accepted.

**SI12 WEB SITES**

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies

<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text#appL>

Contracts Canada (Buy and Sell) <https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca/eng/welcome>

Canadian economic sanctions <http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng>

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf>

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf>

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505.pdf>

Labour and Material Payment Bond (form PWGSC-TPSGC 506)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf>

Certificate of Insurance (form PWGSC-TPSGC 357)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/357.pdf>

Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>

Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts

[http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment\\_standards/contracts/schedule/index.shtml](http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment_standards/contracts/schedule/index.shtml)

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE519-141253/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm008

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

EE519-14-1253

QCM-3-36160

---

PWGSC, Industrial Security Services [Http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html)

PWGSC, Code of Conduct and Certifications

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/index-eng.html](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/index-eng.html)

PWGSC Consent to a Criminal Record Verification (PWGSC-TPSGC 229)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/229.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/229.pdf)



## **SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)**

### **SC01 PRICE JUSTIFICATION**

In the event that the Bidder's bid is the sole responsive bid received, the Bidder must provide, on Canada's request, one or more of the following price justification:

- a. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
- b. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or
- c. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
- d. price or rate certifications; or
- e. any other supporting documentation as requested by Canada.

## CONTRACT DOCUMENTS (CD)

1. The following are the contract documents:
  - a. Contract Page when signed by Canada;
  - b. Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
  - c. Drawings and Specifications;
  - d. General Conditions and clauses
 

GC1 General Provisions	R2810D	(2013-04-25)
GC2 Administration of the Contract	R2820D	(2012-07-16);
GC3 Execution and Control of the Work	R2830D	(2010-01-11);
GC4 Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5 Terms of Payment	R2850D	(2010-01-11);
GC6 Delays and Changes in the Work	R2860D	(2013-04-25);
GC7 Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2008-05-12);
GC8 Dispute Resolution	R2880D	(2012-07-16);
GC9 Contract Security	R2890D	(2012-07-16);
GC10 Insurance	R2900D	(2008-05-12);
Supplementary Conditions		
Insurance Terms	R2910D	(2008-12-12);
Fair Wages and Hours of Labour - Labour Conditions	R2940D	(2012-07-16);
Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2007-05-25);
  - e. Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
  - f. Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
  - g. Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
2. The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:  
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>
3. Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts is included by reference and may be accessed from the Web site:  
[http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment\\_standards/contracts/schedule/index.shtml](http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment_standards/contracts/schedule/index.shtml).
4. The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE519-141253/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm008

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE519-14-1253

File No. - N° du dossier

QCM-3-36160

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)**

### **BA01 IDENTIFICATION**

#### **Cathodic protection at the Matane, QC commercial wharf**

Appel d'offres no : EE519-141253/A

Projet no : R.054888.001

### **BA02 BUSINESS NAME AND ADDRESS OF BIDDER**

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ PBN: \_\_\_\_\_

### **BA03 THE OFFER**

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the **TOTAL BID AMOUNT INDICATED IN APPENDIX 1.**

### **BA04 BID VALIDITY PERIOD**

The bid shall not be withdrawn for a period of sixty (60) days following the date of solicitation closing.

### **BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT**

Upon acceptance of the Contractor's offer by Canada, a binding Contract shall be formed between Canada and the Contractor. The documents forming the Contract shall be the contract documents identified in Contract Documents (CD).

### **BA06 CONSTRUCTION TIME**

The Contractor shall perform and complete the Work within four (4) weeks from the date of notification of acceptance of the offer.

### **BA07 BID SECURITY**

The Bidder is enclosing bid security with its bid in accordance with GI08 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions to Bidders.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE519-141253/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm008

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE519-14-1253

File No. - N° du dossier

QCM-3-36160

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**BA08 SIGNATURE**

---

Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)

---

Signature

---

Date

## APPENDIX 1 - COMBINED PRICE FORM

- 1) The prices per unit shall govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.
- 2) Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

### LUMP SUM

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

- a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work not included in the unit price table.

Item	Specification Reference	Description	Firm Total Amount
1	01 11 01	Site organization	_____ \$
2	01 11 01	Materials and equipment for cathodic protection	_____ \$
3	01 11 01	Installation of equipment for cathodic protection	_____ \$
4	01 11 01	Dismantling of existing anode	_____ \$
<b>LUMP SUM AMOUNT</b> Excluding GST and QST			_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE519-141253/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE519-14-1253

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

QCM-3-36160

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm008

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## APPENDIX 2 - COMPLETE LIST OF EACH INDIVIDUAL WHO ARE CURRENTLY DIRECTORS OF THE BIDDER

### ***NOTE TO BIDDERS***

***WRITE DIRECTOR'S SURNAMES AND GIVEN NAMES IN BLOCK LETTERS***

<b><i>SURNAME</i></b>	<b><i>NAME</i></b>	<b><i>TITLE</i></b>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>